

Indemnizaciones de emergencia

Un anticipo sobre una indemnización futura puede estar disponible para compensar una pérdida por cobrar urgente de salarios o ingresos o gastos médicos. O para una víctima de violencia familiar que debe mudarse.

Un anticipo de emergencia también puede estar disponible para gastos por cobrar de funeral y/o entierro.

Las indemnizaciones de emergencia se procesan dentro de los 30 días.

Asistencia para la presentación de la solicitud

Los Centros de Asistencia a Víctimas/Testigos en todo condado tienen personal capacitado asistencia que brindan asistencia a las víctimas para presentar las solicitudes de indemnización en conformidad con el VCP.

La legislación autoriza a la Junta a abonar los honorarios de abogados privados por un valor razonable de servicios legales hasta un monto determinado. Los honorarios de abogados privados no son deducibles de la indemnización del solicitante y se pagan en forma independiente de los fondos destinados a la indemnización aprobada. La legislación también prohíbe que los abogados privados cobren, exijan, reciban, o perciban una suma por sus servicios, excepto los autorizados por el VCP.

Para mayor información



o consultas

Unidad del Servicio de Atención al Cliente VCP

1-800-777-9229

Servicio Rele de California
para daños de escuchar

1-800-735-2929

Atención en todos los idiomas

www.boc.ca.gov

La oficina del fiscal en su condado (vea las Páginas Oficiales blancas de su guía telefónica local) puede derivarlo al Centro de Asistencia a Víctimas/Testigos más cercano a su área.

Centro Especializado para Víctimas de Actos Delictivos 1-800-VICTIMS (1-800-842-8467)

California
Junta Oficial
de Reclamos
e Indemnizaciones
para Víctimas

Clothilde V. Hewlett/Interim Director
Departamento
de Servicios Generales
Presidente de la Junta

Kathleen Connell/Directora Estatal
Miembro de la Junta

David Rosenberg/Asesor Principal del
Gobernador
Miembro de la Junta

Kelly J. Brodie/Funcionaria Ejecutiva
Junta Oficial de Reclamos
e Indemnizaciones para Víctimas

Aclaración: Este folleto tiene el propósito de brindar información general únicamente. No incluye todos los requerimientos del Programa de Indemnización para Víctimas. *Revisado en enero de 2002*

Información General del Programa de Indemnización para Víctimas



Estimados Californianos:

Ninguna persona merece verse afectada por los costos físicos, emocionales y los costos que implica el ser víctima de un crimen.

Si usted ha sido víctima de un acto delictivo, la State Victim Compensation and Government Claims Board (Junta Oficial de Reclamos e Indemnizaciones para Víctimas del Estado de California) y su red de defensores y prestadores de la víctima en todo el estado pueden ayudarle a recuperarse financieramente. Este programa se financia con los fondos provenientes de multas y tasas pagadas por los infractores, no por los contribuyentes de California.

Por favor utilice este folleto para conocer los detalles de este importante programa o póngase en contacto con la Junta al teléfono 1-800-777-9229 para obtener mayor información.

Sin otro particular,


GRAY DAVIS
Gobernador de California

¿Quién es elegible?

Una persona que sufre una lesión o la amenaza de recibir una lesión como resultado de un acto delictivo en el estado de California.

Un residente de California que sufre una lesión o la amenaza de recibir una lesión como resultado de un acto delictivo o acto de terrorismo, en cualquier lugar que se lleve a cabo.

Los residentes de los Estados Unidos quienes son:

Los progenitores, hermanos, cónyuges, hijos, abuelos y nietos de personas que sufren una lesión o son amenazados con recibir una lesión durante un acto delictivo, o que mueren como resultado de un acto delictivo, pueden ser elegibles.

Otros miembros de la familia de la víctima, incluyendo su prometido/a, en caso de que él o ella haya sido testigo del acto delictivo.

Una persona que vive en el hogar de la víctima en el momento del acto delictivo o que había vivido con la víctima durante por lo menos dos años, manteniendo una relación similar a la de un cónyuge, hijo, progenitor o hermano de la víctima.

Una persona que se convierte en el guardián principal de una víctima menor de edad después del acto delictivo.

Cualquiera de estos individuos quienes no son residentes de los Estados Unidos pueden ser elegible para asesoramiento de salud mental.

Cualquiera de estos individuos quienes no son residentes de los Estados Unidos pueden ser elegible para asesoramiento de salud mental.

¿Qué gastos pueden ser cubiertos?

- Gastos médicos/odontológicos para la víctima
- Terapia o asesoramiento de salud mental
- Pérdida de salario o ingresos
- Pérdida de asistencia financiera para personas a cargo de una víctima fallecida o incapacitada
- Gastos de funeral y/o entierro
- Nueva capacitación laboral para una víctima incapacitada
- Tareas de renovación o reacondicionamiento en el hogar o el vehículo para una víctima con incapacitada permanente

- Instalación o mejoras de dispositivos de seguridad en el hogar
- Gastos de mudanza o reubicación
- Limpieza del lugar del delito (solamente en caso de homicidio)

El Programa de Indemnización para Víctimas (VCP por sus siglas en inglés) puede abonar facturas únicamente por gastos originados por el acto delictivo y que no están cubiertos por el seguro u otras fuentes de financiamiento. El VCP no se hace cargo de los gastos por pérdidas, daños o robos de bienes personales o por dolor y sufrimiento.

Requisitos generales

Usted (la víctima) debe cooperar con la policía y los oficiales de justicia para arrestar y enjuiciar al infractor.

Debe cooperar con el Programa de Indemnización para Víctimas (VCP) o sus representantes para verificar su solicitud.

Su comportamiento no puede haber contribuido al incidente.

En primer lugar, debe presentar sus gastos a su compañía de seguros, HMO (seguro médico), o a otro plan de seguros. El VCP pagará únicamente los gastos que no pueden ser cubiertos por ninguna otra fuente de financiamiento.

¿Cómo realizo la solicitud?

Debe presentar una solicitud al VCP dentro del año de ocurrido el acto delictivo (o tres años, siempre y cuando se pueda demostrar que existió un buen motivo para tal demora).

Para una víctima menor de 18 años en el momento del acto delictivo, la solicitud debe presentarse antes número de cumplir los 19 (o de cumplir los 21 años, cuando se pueda demostrar que existió un buen motivo para tal demora).

¿Cuánto tiempo llevará?

Una vez que el VCP recibe su solicitud, usted recibirá su indemnización en el lapso de 90 días o menos. El tiempo de tramitación puede reducirse mucho si todos los informes, facturas, o recibos correspondientes se adjuntan a la solicitud.